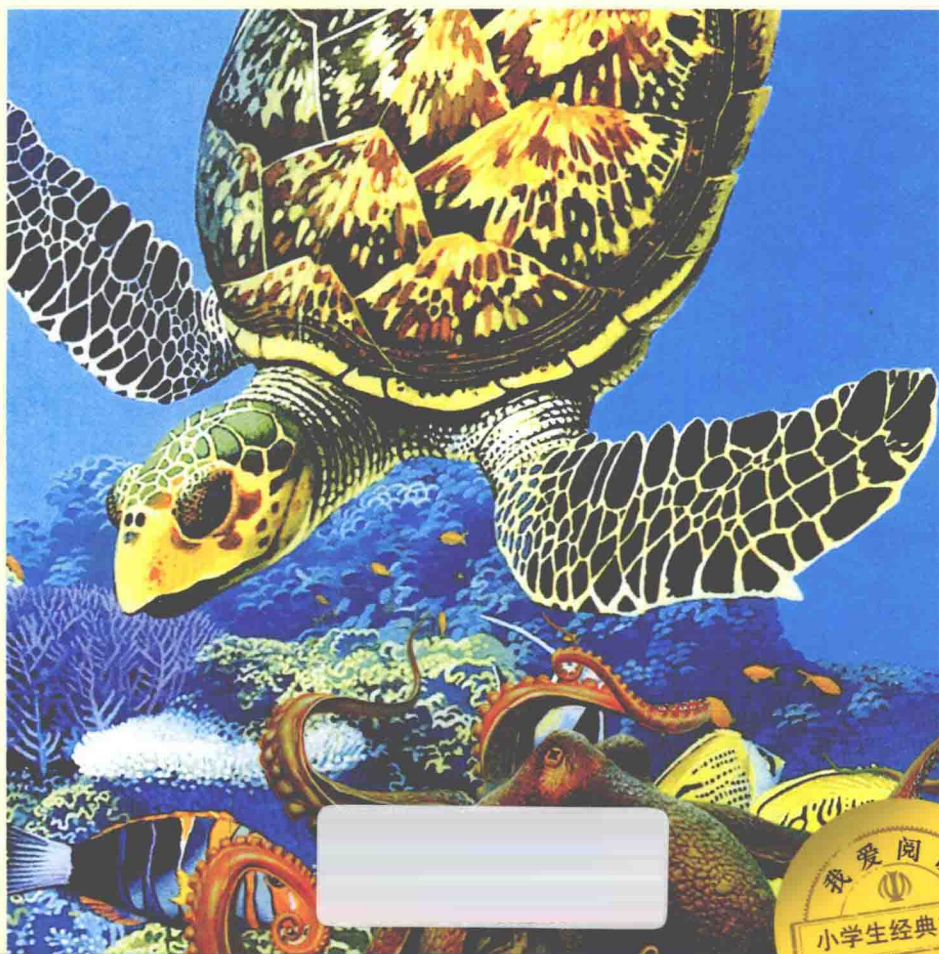




Twenty Thousand Leagues Under the Sea

海底两万里

[法] 儒勒·凡尔纳 著 书香童年 编译



成长需要营养，成长需要智慧，成长更需要经典

“现代科学幻想小说之父” 儒勒·凡尔纳

超越时代的伟大经典，改变世界的科幻力作

纵横海底两万里的奇幻之旅，遍览地球海底的神奇生命

一个半世纪，经久不衰的科幻经典

一部跌宕起伏、扣人心弦的小说；一次险象环生、浪漫迷人的探险

将扑朔迷离的冒险故事与丰富详尽的科学知识完美地融为一体

江苏少年儿童出版社



小学生世界名著经典阅读系列

海底两万里

[法] 儒勒·凡尔纳 著

书香童年 编译



 江苏少年儿童出版社

图书在版编目 (C I P) 数据

海底两万里 / 书香童年编译. —南京: 江苏少年儿童出版社, 2013.7

(我爱阅读小学生经典文库)

ISBN 978-7-5346-7430-3

I. ①海… II. ①书… III. ①科学幻想小说 - 法国 - 近代 - 缩写 IV. ①I561.44

中国版本图书馆CIP数据核字 (2013) 第150726号

书 名 海底两万里

作 者 [法] 儒勒·凡尔纳

编 译 书香童年

责任编辑 李燕

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司

江苏少年儿童出版社

苏少地址 南京市湖南路1号A楼, 邮编: 210009

经 销 凤凰出版传媒股份有限公司

印 刷 杭州长命印刷有限公司

开 本 710×1000毫米 1/16

印 张 14

版 次 2013年7月第1版 2013年7月第1次印刷

书 号 ISBN 978-7-5346-7430-3

定 价 18.00元

(如有印、装质量问题, 影响阅读, 请直接与承印者联系调换。)



作者简介

儒勒·凡尔纳（1828—1905）是19世纪法国著名的科幻小说和冒险小说作家，被誉为“现代科学幻想小说之父”，代表作为三部曲：《格兰特船长的儿女》、《海底两万里》和《神秘岛》。

凡尔纳自幼酷爱科学，喜欢幻想。小时候，满怀好奇心的他经常往码头上跑。这艘漂亮的帆船是从什么地方开来的？又要开往什么地方？他幻想着自己有一天也能远渡重洋，到神秘的地方去探险。

18岁那年，他的律师父亲让他去巴黎学法律。在一次晚会上，玩性大发的凡尔纳趁人不备，沿着楼梯扶手滑了下去，一头撞在一位胖绅士身上。这一撞，撞出了一位具有时代意义的大作家。

原来，这位胖胖的绅士正是当时法国最著名的作家大仲马。大仲马非常喜欢凡尔纳，邀请他到家里去玩。

从此，凡尔纳就在大仲马家里连吃带住，还跟着大仲马学过一段时间的戏剧。他受大仲马影响很深，以至于小仲马感慨地说：“就文学而言，凡尔纳更应该大仲马的儿子。”

导 读

《海底两万里》是一部出色的悬念小说。故事并不复杂，讲述了“诺第留斯”号的故事。

1866年，世界上发生了一件极其轰动的怪事，人们在大海上发现一只“庞然大物”，谁也说不清这怪物到底是什么。

关于怪物的报道不断传来，人们无休止地争论着。“斯各脱亚”号意外失事后，一艘装有冲角的战舰“林肯”号决定出击，捉住捣乱的怪物，把它从世界上驱除出去。法国博物学家阿龙纳斯收到邀请加入其中。

但是最后，阿龙纳斯发现那并不是什么怪物，而是一艘名为“诺第留斯”号的潜艇。他和仆人康塞尔、捕鲸手尼德·兰被船长囚禁在这艘潜艇上，做了海底两万里的环球旅行。

“诺第留斯”号的尼摩船长是个不明国籍的神秘人物，他在荒岛上秘密建造的这艘潜艇不仅坚固异常，结构巧妙，还能够利用海洋提供能源。他们依靠海洋中的各种动植物维持生活。

尼摩船长没有虐待他的俘虏，相反，他让阿龙纳斯三人跟随潜艇周游了各个大洋。只是，为了保护自己的秘密，他要求阿龙纳斯等人永远不准离开潜艇。阿龙纳斯等人别无选择，只能答应了尼摩船长的要求。

旅途中，阿龙纳斯等人遇到了无数美景，也经历了许多惊险



我爱阅读 小学生经典文库

Wǒ Ài Yú Dú xiǎoxuéshēng jīngdiǎn wénkù

此为试读，需要完整PDF请访问：www.ertongbook.com

刺激的事情。他们去过很多人们不曾涉足的地方，做过很多人一辈子都不可能想到的事情。通过一系列古怪的事情，阿龙纳斯终于了解到，神秘的尼摩船长仍然与大陆保持着联系，他用海底沉船里无数的金银财宝来支援陆地上人们的正义斗争。

10个月后，已经在海底航行了两万里的阿龙纳斯等人，终于在机缘巧合之下，离开了“诺第留斯”号潜艇。可是“诺第留斯”号，却消失在大漩涡中。

尼摩船长能战胜那个可怕的深渊吗？他心里到底埋藏着怎样的复仇情绪？他还在继续自己的使命吗？这一切，只有尼摩船长才能回答了。

《海底两万里》于1869年11月28日出版，初版就卖了50000册，受到读者的热烈欢迎。1997年，美国导演罗德·哈瑞德拍摄了同名电影，此外还有相同译名的动画片。



目 录

飞走的暗礁	2	印度洋	108
赞成和反对	6	尼摩船长的新提议	112
随您先生的便	10	价值千万的珍珠	117
尼德·兰	13	红 海	123
冒险行动	18	阿拉伯海底地道	128
开足马力	21	希腊群岛	133
种类不明的鲸	28	地中海四十八小时	138
动中之动	32	维哥湾	143
尼德·兰的愤怒	35	沉没的大陆	150
水中人	39	海底煤坑	157
“诺第留斯”号	46	萨尔加斯海	162
一切都用电	51	大头鲸和长须鲸	167
一些数字	54	冰 山	172
黑潮暖流	59	南 极	177
一封邀请书	64	意外和偶然	181
在海底平原上散步	68	缺少空气	186
海底森林	71	从合恩角到亚马孙河	192
太平洋下四千里	75	章 鱼	194
万尼科罗群岛	80	大西洋暖流	199
托列斯海峡	85	北纬47度24分	203
在陆地上的两天	90	屠杀场	205
尼摩船长的雷	94	尼摩船长的最后几句话	209
强迫睡眠	98	结 论	213
珊瑚王国	103	思考题	215



目 录

飞走的暗礁	2	印度洋	108
赞成和反对	6	尼摩船长的新提议	112
随您先生的便	10	价值千万的珍珠	117
尼德·兰	13	红 海	123
冒险行动	18	阿拉伯海底地道	128
开足马力	21	希腊群岛	133
种类不明的鲸	28	地中海四十八小时	138
动中之动	32	维哥湾	143
尼德·兰的愤怒	35	沉没的大陆	150
水中人	39	海底煤坑	157
“诺第留斯”号	46	萨尔加斯海	162
一切都用电	51	大头鲸和长须鲸	167
一些数字	54	冰 山	172
黑潮暖流	59	南 极	177
一封邀请书	64	意外和偶然	181
在海底平原上散步	68	缺少空气	186
海底森林	71	从合恩角到亚马孙河	192
太平洋下四千里	75	章 鱼	194
万尼科罗群岛	80	大西洋暖流	199
托列斯海峡	85	北纬47度24分	203
在陆地上的两天	90	屠杀场	205
尼摩船长的雷	94	尼摩船长的最后几句话	209
强迫睡眠	98	结 论	213
珊瑚王国	103	思考题	215



飞走的暗礁

1866年，世界上发生了一件极其轰动的怪事。这件离奇的、神秘的、无法解释的事，与大海和一个“庞然大物”有关。这个“庞然大物”好像是突然出现在海上的，它体积很大、很长，形状像纺锤，有时发出磷光。它的体积比鲸大得多，行动起来也比鲸快得多。它的体积太大了，据看到过的人估计，它约有200英尺长，有的则说有一英里长。

这东西显然不是鲸类动物，因为它的体积大大超过了生物学家曾经加以分类的鲸。科学家根本不相信有如此巨大的哺乳类动物存在的。但是，这怪物的存在的确是不可否认的事实。因为，好些大船在海上都碰见过它，并且在各自的航海日志里都留下了



差不多的记录。下面就举几个典型的例子吧。

1866年7月20日，加尔各答—布纳希汽船公司的“喜金孙总督”号，在澳大利亚海岸东边5海里，碰见了这个游动的巨大物体。巴克船长起初还以为这是没有人知道的暗礁，突然这个不可解释的物体喷出两道水柱，“哗”的一声射到150英尺高的空中。同年7月23日，西印度太平洋汽船公司的“克利斯托巴尔哥朗”号，在太平洋上也碰到这样的事。“喜金孙总督”号看见这怪物以后三天，“克利斯托巴尔哥朗”号在相距700海里的地方也看见了它。这就太奇怪了，这个奇特的动物能以惊人的速度从这一处转移到另一处么？

15天以后，在离上面说的地点2000海里远的地方，轮船公司的“海尔维地亚”号和皇家邮船公司的“山农”号，在美国和欧洲之间的大西洋海面上相遇的时候，在北纬42度15分、西经60度35分的地方，同时看到了这个大怪物。根据两船同时观察得到的结果，估计这只哺乳动物的长度至少有350多英尺（约106米），因为“山农”号和“海尔维地亚”号两船连起来从头至尾只有100米长，还没有那只哺乳动物那么长。

关于怪物的消息接连不断地传来，每一次都引起极大的轰动。人们在咖啡馆里谈论它，在报刊上嘲笑它，有人甚至把它的故事搬上舞台。而谣言也不失时机地登台，说这离奇的巨大动物

的触须可以缠住一只载重500吨的船并把它拖到海底下去。“怪物问题”在学术团体和科学报刊中产生了相信者和怀疑者。两派人无休止地争论着，双方各执一词，谁也说服不了谁。一些小报更是兴风作浪，把此事当成了娱乐和游戏。

几个月以后，几次新发生的海上遭遇事件，使得这个问题忽然出现了根本性的变化。现在的问题并不是一个急待解决的科学问题，而是必须认真设法避免的一个危险。因为，在这些海上事件中，怪物变成了会急驰、行动莫测的暗礁。

1867年8月5日，蒙特利尔航海公司的“摩拉维安”号夜间驶到北纬27度30分、西经72度15分的地方，船右舷撞上了一座岩石，差点把236名乘客带到海底。可是，任何地图上都没有记载过这一带海面上有这座岩石。

三个星期后，英国昆纳德邮船公司所属的“斯各脱亚”号遭遇了海上意外。昆纳德邮船公司可是举世闻名的，26年来，这个公司的船在大西洋上航行了2000多次，没有一次航行不达目的地，没有一次发生迟误，从没有遗失过一封信、损失过一个人或一艘船。所以，“斯各脱亚”号的遭遇，成为重磅炸弹在社会上引起震荡。

1867年4月13日下午4点16分，“斯各脱亚”号行驶在西经15度12分、北纬45度37分的海面上。大海很平静，又是顺风，乘客们正在大厅里吃点心。突然，“斯各脱亚”号被什么撞上了。感觉这冲撞是十分轻微的，但是甲板上却有人大声喊：“船要沉

了，船要沉了！”旅客们立刻惊慌起来。船长安德逊的话很快使他们安稳下来：“危险并不会立刻就发生。‘斯各脱亚’号由防水板分为七大间，一点也不在乎个把漏洞。”

停船检查后发现，船底有一个长两米的大洞。这样一个裂口是没法堵住的，“斯各脱亚”号尽管有一半轮机浸在水里，但也必须继续行驶。等船驶进公司的码头，已经误了三天船期。

检查时，“斯各脱亚”号被整个地架了起来，被破坏的缺口呈规则的等边三角形，十分整齐，就是钻孔机也不可能凿得这么准确！把四厘米厚的铁皮弄成这个裂口的锐利器械，一定不是用普通的钢铁制的。这家伙在以惊人的力量向前猛撞、凿穿了以后，居然还能用一种很难做到的后退动作，使自己脱身逃走，这情景让工程师们目瞪口呆！

这的确太让人惊讶了。于是，人们把所有从前原因不明的航海遇难事件，都算在这个怪物的账上了。按照统计年鉴的记载，包括帆船和汽船在内，每年的损失约有3000艘左右！

不管有没有冤枉这怪物，人们都把船只失踪的原因算在它身上。由于它的存在，五大洲间的海上交通越来越危险了，大家坚决要求不惜任何代价清除这可怕的海上怪物。



赞成和反对

“斯各脱亚”号发生意外事件的时候，我正从美国内布拉斯加州做完科学考察回来。作为一位巴黎自然科学博物馆的副教授，我对海上怪物事件非常关注。

科学家们迅速分成了两派：一派认为这是一个力大无穷的怪物，另一派说这是一艘动力十分强大的“潜水艇”。我开始时比较倾向于后面那种假设，因为，在人们绞尽脑汁要增强武器威力的不幸时代，一个国家瞒着其他国家制造这种武器是可能的。但是，英、法、美、俄等十几个国家的声明表明，根本没有建造“潜水艇”一事。毕竟，不论个人还是政府要想逃避公众的耳目建造如此庞大的武器，几乎不可能。这样，我就回到前一种关于

大力怪物的推测上来了。

我以前出版过一部《海底的神秘》的著作。这部书特别受到学术界的赏识，使我成为自然科学中这一个相当奥秘的部门的专家。《纽约先锋论坛报》特别点名请我发表对此事的意见。我不得不说几句。我的基本观点如下：

我一个一个地研究了各种不同的假设和所有不可能成立的猜想，不得不承认确实有一种力量惊人的海洋动物的存在。

海底22000海里或15000海里的地方可能有些什么生物呢？这些动物的身体构造是怎样的呢？我们实在很难推测。

在探测器不可及的水层里可能还有鱼类鲸类的新品种，它们有一个“不浮的”器官，因为在海底下待久了，在偶然的情况下，由于一时高兴，或者任性，会突然浮到海面上。

反过来，从已经加以分类的海洋生物中找的话，我就得承认有一种巨大的独角鲸。普通常见的独角鲸，身长60英尺，如果增加5倍，甚至10倍，而力量也同比例增加，再加上它的攻击武器，这样就是现在在海上刺穿“斯各脱亚”号的那个动物了。

这条独角鲸，有一根像钢铁一样坚硬的长牙，有人曾经在鲸身上发现过独角鲸的牙齿，也有人曾经从船底上拔出过独角鲸的牙齿。巴黎医学院陈列馆就藏有一枚这种牙齿，长

2.25米，底宽0.48米！

因此，在还没有得到更多的材料之前，我认为这是一条独角鲸。当然，也可能实际上它什么都不是。

最后的几句话是我为自己留了一条退路。其实我是承认这个“怪物”的存在的。

我的文章产生了很大的反响，并且得到很多人的拥护。因为人们总是对那些神奇怪诞的幻想感兴趣，而海洋正是这些幻想的最好源泉，因为只有海才是巨大动物可以繁殖和成长的环境。

一片汪洋大海里，既然有我们所知道的最巨大的哺乳类动物，说不定也有硕大无朋的软体动物和看起来叫人害怕的甲壳动物，如100米长的大虾，或200吨重的螃蟹！为什么不能有呢？

像我这样的人就把这事看成是一个有待解决的纯粹科学问题，另一些比较注意实际的人，则主张把这个可怕的怪物清除掉，以确保海上交通安全。

美国首先发表了声明，要组织清除独角鲸的远征队。一艘装有冲角的高速度的二级战舰“林肯”号将于近期驶出港湾。

在“林肯”号离开码头前三小时，我收到一封信，信的内容如下：

递交纽约第五号路旅馆，巴黎自然科学博物馆教授阿龙纳斯先生。

先生：

如果您同意加入“林肯”号远征队，美国政府很愿意看到这次远征有您代表法国参加。法拉古司令官已留下船上一个舱房供您使用。

海军部长何伯逊敬启。



随您先生的便

读了这位海军部长的来信，三秒钟之后，我才理解到40岁的我的真正志愿，生平的唯一目的，就是要捕捉捣乱的怪物，把它从世界上清除出去。

现在什么也不能阻止我了，疲倦、朋友、珍藏……一切都可以抛到脑后。我毫不犹豫地就接受了美国政府的邀请。

我还想，我也许会在欧洲海中捉到独角鲸呢。那么，我至少也要拿半米以上的牙戟带给自然科学博物馆呢！于是，我大喊一声：“康塞尔！”

康塞尔是我的忠实仆人，20岁。他性情淡泊、循规蹈矩，虽然他的名字叫做康塞尔（“出主意”的意思），可是人家不问他